

Project SSTARC
Social Studies Unit Lesson

- **Grade level and Unit Topic**

5th Grade, Economics
TEKS

5.13C (C) analyze the effects of immigration, migration, and limited resources on the economic development and growth of the United States;

ELPS
Objective

The students will compare and analyze the effects of immigration to the United States by reading *Friends from the Other Side* and *Tres Veces Mojado*.

Materials

Book: *Friends From the Other Side*

Corrido lyrics: "Tres Veces Mojado" from the Tigres Del Norte

<https://www.youtube.com/watch?v=5mWAYZE1s10>

Purpose/Focus:

Classroom Talk


Direct Teach

- Vocabulary: mojado. Chicano, frontera, imigracion, machos, jacaes, curandera, migra
- Teacher will read aloud *Friends from the Other Side*.

Topic: _____

Lesson ___ of ___

- Teacher Guided/ Classroom Talk: “What is the conflict?” “Why do people from Mexico, or other countries, want to come to the United States?”

Direct teach:

Read the book.

What were the conflicts? Effects?

Bilingual Pair/Group Activity 1

- With their bilingual pairs, students will analyze and create a bubble map explaining the struggles and effects of immigration the main character experienced.

Bilingual Pair/Group Activity 2

Students will read the corrido “Tres Veces Mojado,” they will identify at least five struggles stated in the song. Using a Venn Diagram, students will compare the struggles between the main character in *Friends from the Other Side* and those stated in *Tres Veces Mojado*.

Closure/Lesson Summary

- Students will reflect the purpose and the struggles of immigrating to the U.S.
- 3-2-1: Write 3 things you learned today, 2 things you found interesting, 1 question you still have.

Conceptual Refinement

Small Group

Independent Practice

Content Journal Reflection

Tres veces mojado

Los Tigres del Norte

Cuando me vine de mi tierra el salvador
Con la intención de llegar a estados unidos
Sabia que necesitaría más que valor
Sabía que a lo mejor quedaba en el camino

Son 3 fronteras las que tuve que cruzar
Por tres países anduve indocumentado
Tres veces tuve yo la vida que arriesgar
Por eso dicen que soy 3 veces mojado

En Guatemala y México cuando cruce
Dos veces me salve me hicieran prisionero
El mismo idioma y el color reflexionen
Como es posible que me llamen extranjero
En centro América dado su situación tanto política como
Económicamente ya para muchos no hay otra solución que abandonar
Su patria tal vez para siempre el mexicano da dos pasos

Topic: _____

Lesson ___ of ___

Y aquí esta hoy lo echan y al siguiente día esta de regreso
Eso es un lujo que no me puedo dar sin
Que me maten o que me lleven preso
Es lindo México pero cuanto sufrí
Atravesarlo sin papeles es muy duro
Los cinco mil kilómetros que recorrí
Puedo decir que los recuerdo uno por uno
Por Arizona me dijeron cruzaras
Y q me aviento por el medio del desierto
Por suerte un mexicano a la que llamaba Juan
Me dio la mano que si no estuviera muerto
Ahora que por fin logre la legalización
Lo que sufrí lo he recuperado con creces
A los mojados les dedico mi canción
Y a la que igual que yo son mojados 3 veces